



aris[®]
concept

/

Przyjemny odpoczynek w domu to zwykle ostatni etap codziennego scenariusza..., a relaks zapewni dobra sofa. Jej forma, ergonomia, dobór skór i tkanin to temat moich 30-letnich poszukiwań, ich efektem są produkty przedstawione w tym katalogu.

A pleasurable rest at home is usually the final act of the daily script... and relaxation is assured by a good sofa. Its form, ergonomics and the selection of the leathers and fabrics – these are the theme of my 30 years of experiments – the results are the products presented in this catalogue.

Ryszard Wodawski

aris[®]
concept



/

ADVENTURE	40 / 41	JAZZ	67
AGAMI	80 / 81	LA PAZ	62 / 63
AIRONE	77	LIVORNO	54 / 55
AMAZING	86 / 87	LUPO	62 / 63
AVANGARDE	20 / 21	LUXURY	56
BELLAGIO	73	MACHO	48 / 49
BELLE	80 / 81, 84 / 85	MAYESTIC	26 / 27
BERGAMO	52 / 53	MIYO	40 / 41, 74 / 75
BIGGBY	76	MONDELLO	12 / 13
BIRMINGHAM	72	MOMENTO	61
BOSTON	70 / 71	MURANO	6 / 7
BRILLIANTE	58 / 59	ONYX	32 / 33, 66
CALIOPE	66	OXFORD	74 / 75
CALISTO	30 / 31	PECAN	67
CARLOTTA	64	PRESTIGE	24 / 25
COCO	78 / 79	RIX	66
CONSTANCIA	70 / 71	ROTONDO	52 / 53
DIPLOMATE	34 / 35	SEE-ME	14 / 15
DIVA	22 / 23	SIGNO	60
DOBLO	74 / 75	SIMPLE	14 / 15
ELLICA	46	SMART	26 / 27
ENERGY	50 / 51	SPRINT	16 / 17
EVOLUTION	40 / 41, 84 / 85	SIMPATY	6 / 7
EXPRESSION	42 / 43	TEVERE	32 / 33, 66
FADE	38 / 39	TEMPO	44 / 45, 67
FANCY	67	TIME	80 / 81, 84 / 85
FARO	62 / 63	TRENDY	66
FLEXI	67	TRIBECA	8 / 9
FOCUS	18 / 19	TRIVO	18 / 19
FRESCO	70 / 71	VANITY	18 / 19, 52 / 53
FOGGIA	57	VENEZIA	82 / 83
FUSION	32 / 33	VIGNOLA	65
FUSION WOOD	10 / 11	VOGUE	67
GATSBY	68 / 69		
GILI	36 / 37		
GLAMOUR	47		
Jasmine	26 / 27		
JAVA	28 / 29		

ELEMENTY DODATKOWE 88 / 89

ADDITIONAL ELEMENTS

WYMIAROWANIE 90 / 98

MEASUREMENTS

6 / 7

MURANO / SIMPATY

/ Panoramiczny układ miękkich siedzisk Murano za sprawą dyskretnych nóżek wznosi się na niewielkim dystansie od podłoża. Dzięki temu, dużych rozmiarów zestaw staje się lżejszy, a pastelowa tkanina dodatkowo wzmaga to wrażenie.

Discreet legs lift the Murano panoramic arrangement of soft seats slightly off the floor. Thanks to this, the large-dimension suite becomes lighter, with the pastel fabrics further enhancing this impression.









/ Modułowy system Fusion pozwala stworzyć własną konfigurację w dowolnym kształcie. Głębokie siedzisko i miękkie poduchy oparcia są gwarantem wybornego wypoczynku.

The Fusion modular system allows you to create your own configurations of any shape. A deep seat and soft cushions guarantee superb relaxation.









Minimalistyczna sofa SIMPLE w strukturalnej tkaninie w zestawie z bogatymi w kształcie fotelami SEE-ME to spotkanie różnorodności struktur i form.

The minimalist SIMPLE sofa in a structural fabric along with the richly shaped SEE-ME armchairs is in a single suite a meeting of diversity in structure and form.





/ Prosta bryłę mebla charakteryzują oryginalne przeszycia poduch oparcia oraz kontrastowa kolorystyka podstawy i smukłych nóg sofy. Sprint prezentuje się świetnie, zarówno w gładkiej tkaninie, jak i tej o grubym, dzianinowym splocie.

The simple form of this furniture is characterized by the remarkable stitching of the back cushions and contrasting colour of the base and slender legs on which the sofa rises. Sprint looks great, in both a smooth fabric and that of a thick, knitted weave.





FOCUS /

VANITY /

TRIVO /







/ Sofa DIVA niczym prawdziwa gwiazda zagości w Twoim wnętrzu na pierwszym planie. Stylowe kształty, gustowne pikowania, delikatne nóżki. Zachwyca i relaksuje.

DIVA is like a real celebrity, which will always be in the limelight. Stylish shapes, tasteful quilting, delicate legs. Perfect to look at and rest.





/ Luźne poduchy o różnych kształtach i kolorach umożliwiają stworzenie kompozycji w zależności od własnych upodobań, zarówno pod względem wyglądu jak i komfortu.

Loose cushions of varied shapes and colours enable the creation of a composition according to taste, in terms of both appearance and comfort.





MAYESTIC /

SMART /

JASMINE /



Przestronne siedziska oraz liczne poduszki narożnika JAVA pozwalają na swobodną zmianę pozycji podczas wypoczynku. Komplet wzbogacają puf i tapicerowany stolik, co sprawia, że system jest otwarty na wiele interpretacji.

The spacious seats and numerous cushions of the JAVA corner sofa allow for a free and easy change of position when at rest. The suite is enriched with a pouffe and upholstered table, ensuring that the system is open to many interpretations.





CALISTO

Wysokie oparcie CALISTO jest popisem tapicerskiego rzemiosła. Kształtem nawiązuje do kanonu klasycznych form lecz w nowoczesnej przestrzeni intryguje, skupiając na sobie całą uwagę.

The high CALISTO backrest reflects the craft that is upholstery. In its shape it alludes to the canon of classic forms, yet in a modern space it intrigues, focusing upon itself the whole of the attention.

/





ONYX /

TEVERE /

FUSION /



DIPLOMATE

Elegancka sofa DIPLOMATE zawdzięcza swój charakter gęstemu pikowaniu oparcia oraz zastosowaniu szlachetnej skóry. Uniesiona na stalowych póżach odcina się od klasycznych korzeni.

The elegant DIPLOMATE sofa owes its character to the dense buttoning of the backrest and use of a refined leather. Raised on steel legs, it stands out against classic roots.





Prosta forma ozdobiona krągłościami boków i oparcia. Lekkości dodają nóżki, które sprawiają wrażenie, iż mebel "unoszą się w powietrzu". Duża dowolność zestawień elementów pozwala zbudować kompozycję idealnie dopasowaną do wnętrza.

Simple form with round sides and back rest. Legs give the impression that the sofa „floats in air”. You can join the elements randomly, thus creating a composition that will suit you.





/ Dobrze znany z natury wzór, nawet pozbawiony swoich oryginalnych barw, definiuje charakter mebla i sprawia, że stanie się zdecydowanym elementem wnętrza.

A pattern known well from nature, even devoid of its original hues, defines the character of this furniture and sets it on the way to becoming a decisive interior element.







Delikatne, pastelowe kolory tkanin obiciowych nadają masywnym formom wrażenie lekkości. Klasyka miesza się tu z nowoczesnością dając w efekcie zupełnie nową jakość. Charakterystyczne, wydłużone oparcia sofy i fotela zwieńczone pogrubionym rantem, współgrają z zaokrąglonymi kształtami podstawy mebla oraz podłokietników.

Delicate, pastel fabric colours give heavier objects an air of lightness. Classic design is mixed with the modern resulting in a completely new form. Characteristic long back rests of sofas and armchairs finished with a thick edge perfectly match the round furniture base and armrests.





/ Sofa TEMPO jest nową interpretacją klasycznej sofy. Zminimalizowana bryła unosi się na delikatnych nogach, tworząc klasykę współczesności.

The TEMPO sofa is a new interpretation of a great work. A minimized shape rests on slender legs, producing a contemporary classic.







ELLICA /



GLAMOUR /

/ Relax w stylu vintage zapewni sofa MACHO. Dzięki zastosowaniu oryginalnej tkaniny stanie się ona nietuzinkowym elementem aranżacji wnętrza.

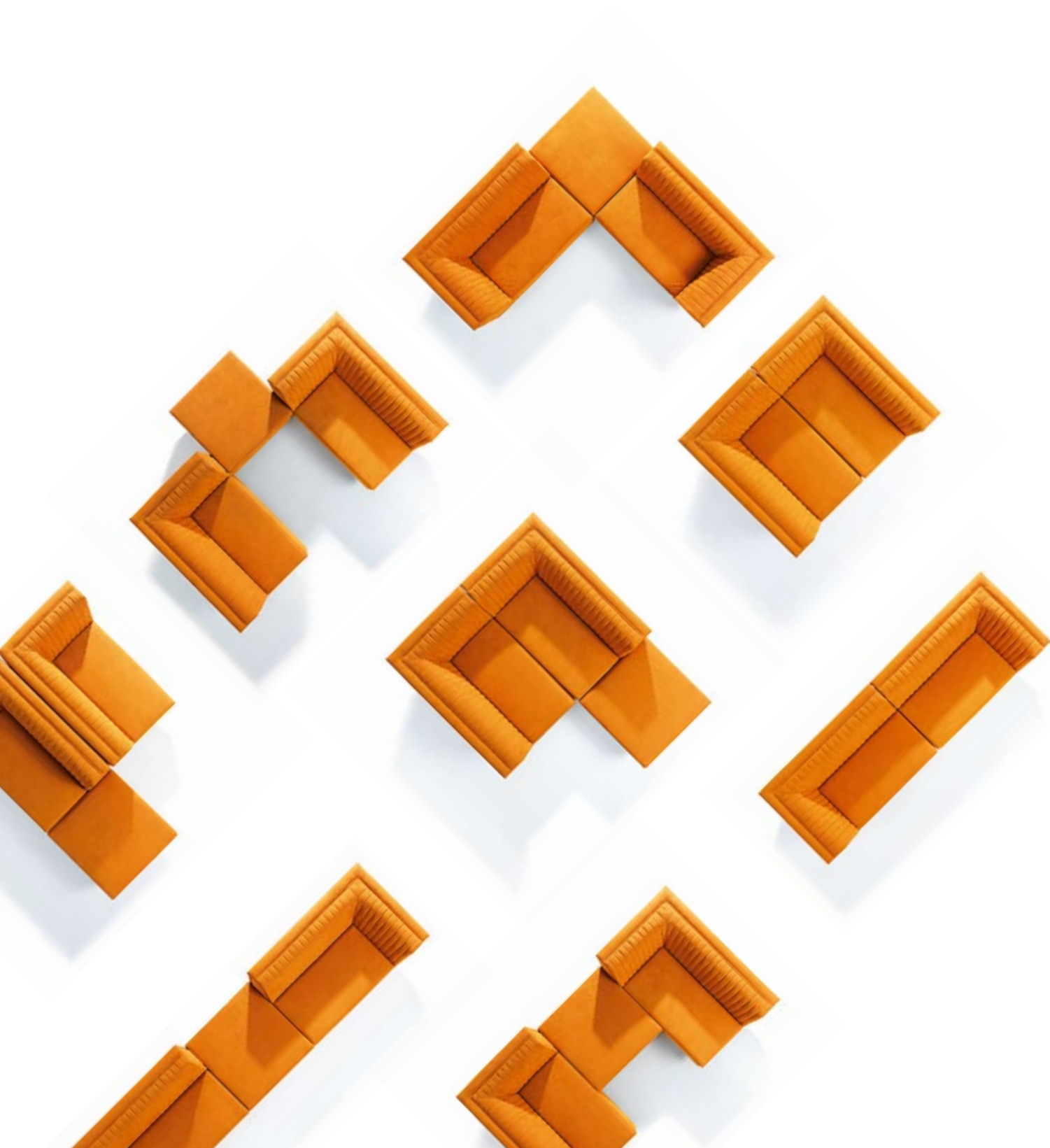
Relaxation in vintage style is provided by the MACHO sofa. Thanks to the use of a remarkable fabric it becomes a standout interior design element.





/ Trzy elementy kompletu pozwalają na dużą elastyczność aranżacji wnętrza. Dzięki temu living room zyskuje wiele funkcji.

The three elements of the suite allow for a great deal of flexibility in the design of an interior. The living room benefits from a range of functions.





BERGAMO /

ROTONDO /

VANITY /



/ LIVORNO to synteza prostoty, funkcjonalności i luksusu. Skromna na pierwszy rzut oka, zachwycająca przy bliższym poznaniu.

LIVORNO is a synthesis of simplicity, functionality and luxury. Unassuming at first glance; enchanting with closer acquaintance.







LUXURY /



FOGGIA /

BRILLANTE

Wysokie "otulające" oparcie, miękka tkanina i głębokie siedzisko to dowód, że może być pięknie, miło i wygodnie.

High "cuddly" back rest, soft fabric and deep seat are proof enough that furniture can be beautiful and comfortable.

/





SIGNO /



MOMENTO /

LA PAZ /

LUPO /

FARO /





CARLOTTA /



VIGNOLA /



RIX /



CALIOPE /



VOGUE /



ONYX /



TRENDY /



TEVERE /



PECAN /



FANCY /



TEMPO /



FLEXI /



STAR /



JAZZ /

Zdecydowana i bardzo elegancka forma, zarazem masywna i ustawiona na prostych, drewnianych nogach, przywodzi na myśl gabinet dystygowanej osoby. Subtelne zdobienia w postaci widocznych, pionowych szwów w podstawie mebla i na oparciu, kontynuują ten szlachetny i nobliwy wygląd. Zaokrąglone na końcach oparcie daje poczucie komfortu i wygody.

A definite and elegant massive form placed on straight and wooden legs looks like something that could be found in an office of a distinguished person. Subtle visible, vertical stitching on the furniture base and back rest add to this distinguished and noble appearance. Rounded back rests are extremely comfortable.





CONSTANCIA /

FRESCO /

BOSTON /





BIRMINGHAM /



BELLAGIO /

OXFORD /

MIYO /

DOBLO /





BIGGBY /



AIRONE /



COCO

Kolekcja siedzisk inspirowana wzornictwem lat 60-tych.
COCO równie efektownie zaprezentuje się w klubowym
wnętrzu jak i w domowym zaciszu.

A collection of seats inspired by the design of the 1960s.
COCO will make an equally striking impression in a club
interior and the privacy of the home.

/



BELLE /

TIME /

AGAMI /



/ Sofa VENEZIA kształtna i piękna niczym wenecka gondola nada Twojemu wnętrzu włoskiego szyku. Zakosztuj luksusowego design'u i wysokiej jakości wykonania sofy w każdym detalu.

VENEZIA is shapely and beautiful like a Venetian gondola. Gives your room style. Experience luxury and high quality of materials.







/ Pozornie surowa i masywna bryła modelu Amazing, zrównoważona pikowanymi bokami zapewni Tobie maksimum wygody dzięki miękkiemu wykończeniu i szerokim oparciom. Zarówno sofa jak i narożnik Amazing to świetny wybór do przestronnego, nowoczesnego salonu.

The seemingly austere and massive form of the Amazing model, balanced with its buttoned sides, can provide you with the maximum comfort thanks to a soft finish and broad backrest. The Amazing sofa and corner sofa are both an excellent choice for a spacious, modern living room.





ELEMENTY DODATKOWE

ADDITIONAL ELEMENTS



∅ - 90
h - 103,5



140 x 80 x h 40,5



∅ - 80
h - 40,5



120 x 60 x h 47



120 x 60 x h 47



CLASSIC
Łóżko / Bed
140, 160, 180 cm

1



2



2,5













3



3,5



ADVENTURE 30 / 31 	ⓕ	-	-	-	-	•
	p	•	•	•	•	•
	z	S	S	S	S	S
	g	101	101	101	101	101
	s	107	162	188	208	250
	w	74/94	74/94	74/94	74/94	74/94
AIRONE 77 	f	-	-	• 120	-	• 140
	p	-	-	•	-	•
	z	-	-	-	-	-
	g	100	-	100	-	100
	s	110	-	186	-	230
	w	95	-	95	-	95
AMAZING 86 / 87 	ⓕ	-	-	-	-	•
	p	•	•	•	•	•
	z	S	S	S	S	S
	g	108	108	108	108	108
	s	112	168	192	212	254
	w	73/99	73/99	73/99	73/99	73/99
AVANGARDE 20 / 21 	f	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	105	105	-	105	-
	s	80	137	-	195	-
	w	98	98	-	98	-
BELLAGIO 73 	f	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	94	-	94	-	94
	s	120	-	175	-	230
	w	70	-	70	-	70
BELLE 84 / 85 	ⓕ	-	-	-	-	•
	p	•	•	•	•	•
	z	S	S	S	S	S
	g	100	100	100	100	100
	s	102	158	177	202	242
	w	79/94	79/94	79/94	79/94	79/94
BERGAMO 52 / 53 	f	-	• 90	-	• 120	• 140
	p	-	•	-	•	•
	z	-	-	-	-	-
	g	101	101	-	101	101
	s	120	170	-	200	240
	w	87	87	-	87	87
BIGGBY 76 	f	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	92	92	-	92	-
	s	92	165	-	213	-
	w	89	89	-	89	-
BIRMINGHAM 72 	f	-	• 90	• 120	• 140	• 140
	p	•	•	-	•	-
	z	-	-	-	-	-
	g	103	103	103	103	103
	s	115	170	200	240	254
	w	90	90	90	90	90
BOSTON 70 / 71 	f	-	• 90	-	• 140	-
	p	•	•	-	•	-
	z	-	-	-	-	-
	g	94	94	-	94	-
	s	112	158	-	215	-
	w	94	94	-	94	-

1



2



2,5



3



3,5



CALISTO 30 / 31 	f	-	-	-	-	-		
	p	-	-	-	-	-		
	z	-	-	-	-	-		
	g	102	102	-	102	-		
	s	96	155	-	208	-		
	w	97	97	-	97	-		
CARLOTTA 64 	f	-	• 90	-	-	• 140		
	p	-	•	-	-	-	•	
	z	-	-	-	-	-	-	
	g	90	90	-	-	-	90	
	s	112	168	-	-	-	228	
	w	95	95	-	-	-	95	
CONSTANCIA 70 / 71 	f	-	-	• 90	-	-	• 140	
	p	-	-	•	-	-	•	
	z	-	-	-	-	-	-	
	g	95	-	-	95	-	-	95
	s	102	-	-	169	-	-	229
	w	87	-	-	90	-	-	92
DIPLIMATE 34 / 35 	f	-	-	-	-	-	-	
	p	-	-	-	-	-	-	
	z	-	-	-	-	-	-	-
	g	104	104	-	104	-	-	104
	s	100	160	-	200	-	-	240
	w	82	82	-	82	-	-	82
DIVA 22 / 23 	f	-	• 120	-	-	• 140	• 140	
	p	-	•	-	-	•	•	
	z	-	-	-	-	-	-	-
	g	102	102	-	-	102	-	102
	s	115	191	-	-	211	-	235
	w	100	100	-	-	100	-	100
DOBLO 74 / 75 	f	-	• 90	-	-	• 120	• 140	
	p	•	•	-	-	•	•	
	z	-	-	-	-	-	-	-
	g	105	105	-	-	105	-	105
	s	115	170	-	-	200	-	240
	w	83	83	-	-	83	-	83
ELLICA 46 	f	-	• 120	-	-	• 140	-	
	p	-	•	-	-	•	-	
	z	-	-	-	-	-	-	-
	g	98	98	-	-	98	-	-
	s	117	180	-	-	229	-	-
	w	84	84	-	-	84	-	-
ENERGY 50 / 51 	f	-	-	-	-	-	-	
	p	-	-	-	-	-	-	
	z	-	-	-	-	-	-	-
	g	99	99	-	-	99	-	99
	s	129	194	-	-	220	-	234
	w	74	74	-	-	74	-	74
EVOLUTION 84 / 85 	ⓕ	-	-	-	-	-	•	
	p	•	•	•	•	•	•	
	z	S	S	S	S	S	S	S
	g	100	100	-	-	100	-	100
	s	100	156	-	-	200	-	240
	w	77/94	77/94	-	-	77/94	-	77/94
EXPRESSION 42 / 43 	f	-	-	-	-	-	-	
	p	-	-	-	-	-	-	
	z	-	-	-	-	-	-	-
	g	100	100	-	-	100	-	-
	s	85	141	-	-	195	-	-
	w	103	103	-	-	103	-	-

1



2



2,5



3



3,5



FARO 62 / 63		f	-	-	• 90	-	• 140
		p	-	-	•	-	•
		z	-	-	-	-	-
		g	95	-	95	-	95
		s	114	-	173	-	233
		w	82	-	82	-	82
FOCUS 18 / 19		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-
		g	93	-	93	-	93
		s	105	-	170	-	225
		w	73	-	73	-	73
FRESCO 70 / 71		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-
		g	91	91	-	91	-
		s	77	132	-	186	-
		w	91	91	-	91	-
FUSION WOOD 10 / 11		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	•	•	-	•	•
		g	101	101	-	101	101
		s	95	150	-	180	220
		w	87	87	-	87	87
FUSION 32 / 33		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-
		g	90	90	-	90	-
		s	91	154	-	186	-
		w	83	83	-	83	-
GATSBY 68 / 69		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-
		g	90	90	-	90	-
		s	91	154	-	186	-
		w	83	83	-	83	-
GLAMOUR 47		f	-	-	• 120	-	• 140
		p	-	-	•	-	•
		z	-	-	-	-	-
		g	97	-	97	-	97
		s	127	-	194	-	242
		w	90	-	93	-	93
JAVA 28 / 29		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-
		g	93	93	-	93	-
		s	102	172	-	212	-
		w	79	79	-	79	-
LA PAZ 62 / 63		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-
		g	93	93	-	93	93
		s	93	160	-	200	230
		w	77	77	-	77	77
LIVORNO 54 / 55		f	-	-	• 120	• 140	• 140
		p	-	-	•	•	•
		z	-	-	-	-	-
		g	112	-	112	112	112
		s	121	-	200	226	266
		w	82	-	82	82	82
LUPO 62 / 63		f	-	• 90	-	• 120	• 140
		p	•	•	-	•	•
		z	-	-	-	-	-
		g	105	105	-	105	105
		s	115	170	-	200	240
		w	83	83	-	83	83

1



2



2,5



3













3,5

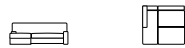




		1	2	2,5	3	3,5	
LUXURY 56		f	-	• 90	-	• 120	• 140
		p	•	•	-	•	•
		z	-	-	-	-	-
		g	105	105	-	105	105
		s	115	170	-	200	240
		w	88	88	-	88	88
MACHO 48 / 49		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-
		g	104	104	104	104	104
		s	100	160	200	220	240
		w	82	82	82	82	82
MIYO 74 / 75		f	-	-	• 90	-	• 140
		p	•	-	•	-	•
		z	S	-	S	-	S
		g	100	-	100	-	100
		s	120	-	180	-	240
		w	68/90	-	68/90	-	68/90
MONDELLO 12 / 13		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-
		g	100	-	100	100	100
		s	110	-	180	210	230
		w	76	-	76	76	76
ONYX 32 / 33		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-
		g	94	94	-	94	-
		s	80	144	-	204	-
		w	85	85	-	85	-
OXFORD 74 / 75		f	-	• 90	• 120	• 140	• 140
		p	•	•	•	•	•
		z	•	•	•	•	•
		g	90	90	90	90	90
		s	100	160	170	190	220
		w	86	86	86	86	86
SIGNO 60		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-
		g	100	100	-	100	-
		s	79	139	-	195	-
		w	103	103	-	103	-
SIMPLE 14 / 15		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-
		g	90	90	90	90	90
		s	120	180	200	220	240
		w	73	73	73	73	73
SMART 26 / 27		ⓕ	-	-	-	-	S 150 x 200
		p	•	•	•	•	S
		z	-	-	-	-	-
		g	103	103	103	103	103
		s	103	163	173	193	243
		w	90	90	90	90	90
SPRINT 16 / 17		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-
		g	107	107	107	107	107
		s	104	184	204	224	244
		w	80	80	80	80	80

C*	M1W*	M1W* L/P	M2W*	M2W* L/P	OTL/P
					

BERGAMO 52 / 53 	f	-	-	-	• 90/120/140/140	• 90/120/140/140	-
	p	-	•	•	•	•	•
	z	-	-	-	-	-	-
	g	101	101	101	101	101	150
	s	101	55/70/80/90	85/100/110/120	110/140/160/180	140/170/190/210	85/100/110/120
	w	87	87	87	87	87	87
BIRMINGHAM 72 	f	-	-	-	• 90/120/140/140	• 90/120/140/140	-
	p	-	•	•	•	•	-
	z	-	-	-	-	-	-
	g	100	103	103	103	103	-
	s	100	55/70/90/97	85/100/120/127	110/140/180/194	140/170/210/224	-
	w	90	90	90	90	90	-
DIVA 22 / 23 	f	-	-	-	• 90/120/140	• 90/120/140	-
	p	-	•	•	•	•	-
	z	-	-	-	-	-	-
	g	120	102	102	102	102	-
	s	120	78/102	105/129	126/150/174	153/177/201	-
	w	100	100	100	100	100	-
EVOLUTION 40 / 41 	ⓕ	-	-	-	•	•	-
	p	-	•	•	•	•	•
	z	S	S	S	-	S	S
	g	100	100	100	100	100	175
	s	100	68/78	90/100	136/156	158/178	92/100
	w	77/94	77/94	77/94	77/94	77/94	77/94
FADE 38 / 39 	f	-	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-	-
	g	117	102	102	102	102	-
	s	117	60/80/90	72/92/102	120/160/180	132/172/192	-
	w	80	80	80	80	80	-
FOGGIA 57 	f	-	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-	-
	g	-	103	103	103	103	165
	s	-	67/89	88/110	111/155	132/176	88/110
	w	-	78	78	78	78	78
FUSION WOOD 10 / 11 FUSION 32 / 33 	f	-	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-	-
	z	•	•	•	•	•	•
	g	101	101	101	101	101	150
	s	101	55/70/80/90	75/90/100/110	110/140/160/180	130/160/180/200	75/90/100/110
	w	87	87	87	87	87	87
JASMINE 26 / 27 	f	-	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-	-
	z	S	S	S	S	S	-
	g	145	110	110	110	110	-
	s	145	65/80	86/101	130/160	151/181	-
	w	78/100	78/100	78/100	78/100	78/100	-
LUXURY 56 	f	-	-	-	• 90/120/140/140	• 90/120/140/140	-
	p	-	•	•	•	•	•
	z	-	-	-	-	-	-
	g	100/132	105	105	105	105	170
	s	100/132	60/68/78/90	90/98/108/120	120/136/156/180	150/166/186/210	90/98/108/120
	w	88	88	88	88	88	88
MIYO 40 / 41 	f	-	-	-	• 90/140	• 90/140	-
	p	-	•	•	•	•	-
	z	S	S	S	S	S	-
	g	100	100	100	100	100	-
	s	100	60/90	90/120	120/180	150/210	-
	w	68/90	68/90	68/90	68/90	68/90	-

							
OXFORD 74 / 75 	f	-	-	-	• 90/120/140/140	• 90/120/140/140	-
	p	-	•	•	•	•	•
	z	•	•	•	•	•	•
	g	90	90	90	90	90	160
	s	90	60/65/75/90	80/85/95/110	120/130/150/180	140/150/170/200	80/85/95/110
	w	86	86	86	86	86	86
PRESTIGE 24 / 25 	f	-	-	-	90/120/140	90/120/140	-
	p	-	•	•	•	•	•
	z	-	-	-	-	-	-
	g	100/132	105	105	105	105	170
	s	100/132	60/68/78/90	90/98/108/120	120/136/156/180	150/166/186/210	90/98/108/120
	w	88	88	88	88	88	88
ROTONDO 52 / 53 	f	-	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-	-
	g	-	100	100	-	-	183
	s	-	63/84	93/114	-	-	206
	w	-	74	74	-	-	74
SPRINT 16 / 17 	f	-	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-	-
	g	107	107	107	107	107	-
	s	107	70/80/90/100	92/102/112/122	140/160/180/200	162/182/202/222	-
	w	80	80	80	80	80	-
TRIVO 18 / 19 	f	-	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-	-
	z	•	•	•	•	•	•
	g	90	90	90	90	90	160
	s	90	60/65/75/90	80/85/95/110	120/130/150/180	140/150/170/200	80/85/95/110
	w	86	86	86	86	86	86
VENEZIA 82 / 83 	f	-	-	-	• 90/120/140	• 90/120/140	-
	p	-	•	•	•	•	-
	z	-	-	-	-	-	-
	g	94	90	90	90	90	-
	s	94	65/85	90/110	110/140/160	135/165/185	-
	w	77	77	77	77	77	-
VANITY 52 / 53 	f	-	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-	-
	g	133	103	103	103	103	-
	s	133	60/70/80/90/100	85/95/105/115/125	120/140/160/180/200	145/165/185/205/225	-
	w	93	93	93	93	93	-



SMART 26 / 27 	ⓕ	S	150 x 210
	p	S	-
	z	-	-
	g	150	150
	s	256	256
	w	90	90
TIME 80 / 81 	ⓕ	S	150 x 210
	p	S	-
	z	-	-
	g	150	150
	s	256	256
	w	90	90

podłokietniki /
armrests
SMART



s 22



s 22



s 23



s 12



s 6



s 50



s 22

1



3



3,5



BRILLANTE 58 / 59		f	-	-	-	fotel / armchair BRILLANTE PLUS 59		-
		p	-	-	-			-
		z	-	-	-			-
		g	96	96	96			131
		s	94	154	208			94
		w	96	96	96			96
COCO 78 / 79		f	-	-	-	stolik / table COCO		-
		p	-	-	-			-
		z	-	-	-			-
		g	70	70	-			60
		s	70	143	-			60
		w	81	81	-			46
TEVERE 32 / 33		f	-	-	-	fotel obrotowy / swivel armchair TEVERE 66		-
		p	-	-	-			-
		z	S	S	S			S
		g	113	113	113			95
		s	105	180	242			82
		w	70/90	70/90	70/90			97

RIX

66

g / s / w
74 / 77 / 89**JAZZ**

67

g / s / w
86 / 71 / 75**FANCY**

67

g / s / w
74 / 65 / 75**STAR**

67

g / s / w
74 / 76 / 80**SIMPATY**

6 / 7

g / s / w
95 / 75 / 101**PECAN**

67

g / s / w
76 / 81 / 89**FLEXI**

67

g / s / w
74 / 77 / 114**VOGUE**

66

g / s / w
76 / 78 / 113**CALIOPE**

66

g / s / w
93 / 95 / 83**TRENDY**

66

g / s / w
85 / 68 / 90**SEE-ME**

14 / 15

g / s / w
96 / 82 / 96**TEMPO**

67

g / s / w
90 / 96 / 82**ONYX**

66

g / s / w
94 / 80 / 85**MOMENTO**

61

g / s / w
90 / 84 / 73**FOGGIA**

57

g / s / w
85 / 75 / 79

Puf nieotwierany

Closed pouffe



Puf otwierany

Open pouffe

wymiary dopasowane
do danego modelu
dimensions adjusted
to given model

f - funkcja spania / guest bed mode, **F** - funkcja spania codziennego / regular sleeping mode, p - pojemnik / container, z - zagłówek / headrest, g - głębokość / depth, s - szerokość / width, w - wysokość / height, • - opcja / option, S - występuje w standardzie / comes as standard
C - narożnik / corner, M1W - moduł jednosiedziskowy / one-seat module, M2W - moduł dwusiedziskowy / two-seat module,
* - szerokość modułu / module width, L/P - lewy lub prawy / left or right, OT - otomana / ottoman.

Kolory i wymiary prezentowane w katalogu mogą się różnić od rzeczywistych, producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w kolorystyce, wymiarach i wzornictwie prezentowanych wyrobów. Wszystkie wymiary podane są w cm. Wymiary mogą odbiegać od podanych w katalogu o +/- 5 cm. Niniejszy katalog nie stanowi oferty w rozumieniu prawnym i publikowany jest jedynie w celach informacyjnych. Wszelkie prawa zastrzeżone. / The colours and measurements presented in the catalogue may differ from the actual colours and measurements. The producer reserves the right to make changes to the colours, measurements and design of the products presented. All measurements are given in cm. Measurements may differ from those given in the catalogue by +/- 5 cm. This catalogue does not constitute a legally binding offer and has been published for information purposes only. All rights reserved.



aris[®]
concept

arisconcept.pl